Porównanie tłumaczeń Objawienie 7:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I wszyscy ci zwiastunowie stanęli wokół ― tronu i ― starsi i ― cztery [istoty] żyjące, i upadli przed ― tronem na ― twarze ich i oddając cześć ― Bogu, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wszyscy zwiastunowie stanęli wokół tronu i starszych i czterech istot żywych i padli przed tronem na oblicze ich i oddali cześć Bogu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A wszyscy aniołowie stanęli wokół tronu, starszych\* i czterech stworzeń,\*\* i upadli przed tronem na swe twarze, i pokłonili się Bogu,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wszyscy zwiastunowie stanęli wokół tronu i starszych i czterech istot żywych, i padli przed tronem na twarze ich i pokłonili się Bogu, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wszyscy zwiastunowie stanęli wokół tronu i starszych i czterech istot żywych i padli przed tronem na oblicze ich i oddali cześć Bogu |

1. 1) <x>730 4:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 4:6</x> [↑](#footnote-ref-3)